

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«**Российский государственный гуманитарный университет**»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра славистики и центральноевропейских исследований

СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.03.01 – Филология

Код и наименование направления подготовки/специальности

Зарубежная филология (славистика и центральноевропеистика: Словакия и Австрия)

Наименование направленности (профиля)/ специализации

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2025

Старославянский язык
Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

к. филол. н., доцент *С. С. Скорвид*

.....

Ответственный редактор

к.ф.н. М.И. Хазанова

.....

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры СиЦЕИ

№3 от 14.11.2024

Оглавление

| | | |
|------|--|----|
| 1. | Пояснительная записка..... | 4 |
| 1.1. | Цель и задачи дисциплины..... | 4 |
| 1.2. | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций..... | 4 |
| 1.3. | Место дисциплины в структуре образовательной программы..... | 6 |
| 2. | Структура дисциплины..... | 6 |
| 3. | Содержание дисциплины..... | 6 |
| 4. | Образовательные технологии..... | 9 |
| 5. | Оценка планируемых результатов обучения..... | 10 |
| 5.1 | Система оценивания..... | 10 |
| 5.2 | Критерии выставления оценки по дисциплине..... | 10 |
| 5.3 | Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине..... | 11 |
| 6. | Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины..... | 14 |
| 6.1 | Список источников и литературы..... | 14 |
| 6.2 | Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».. | 14 |
| 6.3 | Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы..... | 14 |
| 7. | Материально-техническое обеспечение дисциплины..... | 14 |
| 8. | Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов..... | 14 |
| 9. | Методические материалы..... | 16 |
| 9.1 | Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий..... | 16 |
| | Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины..... | 19 |

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - познакомить студентов с фонологической и грамматической системой старославянского языка, показать роль старославянского как первого литературного языка славян и его значение для формирования современных славянских литературных языков, научить читать и переводить старославянские тексты, привить навыки исторического и этимологического анализа лексем и грамматических форм.

Задачи дисциплины:

- ознакомление с историей создания и развития старославянского языка;
- изучение звукового строя старославянского языка;
- изучение основ грамматики старославянского языка;
- приобретение навыков чтения и перевода старославянских текстов.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

| Коды компетенции | Содержание компетенций | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине |
|---|--|---|
| УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1 Определяет цели собственной деятельности, оценивая пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов | <i>Знать</i> : возможности применения своих ресурсов и их пределов для успешного выполнения порученной работы. <i>Уметь</i> : проявлять интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков. <i>Владеть</i> : оценкой эффективности использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата. |
| | УК-6.2 Формулирует цели собственной деятельности, определяя пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов. | <i>Знать</i> : важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. <i>Уметь</i> : устанавливать приоритеты собственной |

| | | |
|--|---|---|
| | | <p>деятельности, выстраивая планы их достижения.</p> <p><i>Владеть:</i> методами оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p> |
| <p>ПК-1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> | <p>ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности</p> | <p>Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания.</p> <p>Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.</p> |
| | <p>ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели</p> | <p>Знать: основные методологические приемы филологического исследования.</p> <p>Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале.</p> <p>Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.</p> |
| | <p>ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с</p> | <p>Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и</p> |

| | | |
|--|---|---|
| | применением навыков ораторского искусства | сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения. Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления. Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования. |
|--|---|---|

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Старославянский язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Теоретический курс основного иностранного языка.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 академических часа.

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|----------------------|------------------|
| 5 | Практические занятия | 48 |
| Всего: | | 48 |

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 24 академических часа.

3. Содержание дисциплины

| № | Наименование раздела дисциплины | Содержание |
|---|---------------------------------|------------|
|---|---------------------------------|------------|

| | | |
|---|-----------------------------|--|
| 1 | Введение | <p>Сведения из истории возникновения и распространения старославянского языка. Его хронологические границы и территориальное варьирование. Понятия извода и редакции старославянского языка. Соотношение старославянского и церковнославянского языков.</p> <p>Кирилл и Мефодий – создатели славянской письменности. Глаголица и кириллица, история их создания. Глаголические и кириллические памятники старославянской письменности.</p> <p>Старославянский язык как первый литературный язык славян и наиболее ранняя письменная фиксация славянской речи. Отражение в нем черт древнего общеславянского состояния – наследия предшествующего праславянского развития. Диалектная южнославянская база старославянского языка.</p> |
| 2 | Графика | <p>Глаголица и кириллица. Их особенности и соотношение. Источники и прототипы отдельных букв славянских азбук. Числовые значения старославянских букв.</p> |
| 3 | Фонетика и фонология | <p>Фонологическая система старославянского языка IX в. Фонетические процессы, происходившие в старославянском языке с X по XI в., по данным памятников. Гласные и согласные старославянского языка в сравнительно-историческом освещении.</p> |
| 4 | Лексика | <p>Общеславянская и диалектная (южнославянская, болгарско-македонская) лексика в старославянском языке. Лексические особенности отдельных изводов старославянского языка и различных редакций старославянских текстов. Заимствованная лексика в старославянском языке, ее адаптация.</p> |
| 5 | Морфология | <p><u>Имя существительное</u>. Категории и формы старославянских существительных. Грамматический род, начало формирования категории одушевленности. Категория числа (единственное, множественное, двойственное число). Система падежей старославянских существительных; звательная форма. Типы склонения существительных в старославянском языке по характеру праславянской основы. Тематические типы склонения существительных с основами на *-ā, *-ō, *-ī, *-ī̄, *-ī̄̄. Атематические типы склонения существительных с основой на согласные. Взаимодействие типов склонения существительных в старославянском языке.</p> |

| | | |
|---|-----------|---|
| | | <p><u>Имя прилагательное.</u> Согласовательные категории старославянских прилагательных. Разряды прилагательных: качественные, относительные и притяжательные. Краткие и полные формы прилагательных, их соотношение. Склонение кратких и полных прилагательных. Образование форм степеней сравнения качественных прилагательных и их склонение.</p> <p><u>Местоимение.</u> Разряды и склонение местоимений в старославянском языке. Личные и притяжательные местоимения. Указательные местоимения; их использование в качестве личных местоимений 3-го лица. Другие местоимения, их особенности.</p> <p><u>Счетные слова</u> в старославянском языке и формирование системы числительных. Склонение счетных слов. Образование сложных и составных счетных слов.</p> <p><u>Глагол.</u> Категории и формы старославянского глагола. Вопрос о глагольном виде в старославянском языке. Личные формы глагола, синтетические и аналитические. Число личных форм (единственное, множественное и двойственное). Действительный и страдательный залог. Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение. Категория времени. Формы прошедшего времени: аорист, имперфект, перфект, плюсквамперфект. Выражение значения будущего времени.</p> <p>Система спряжения старославянского глагола в личных формах. Две основы глагола: презентная и инфинитивная. Классы старославянского глагола по типу праславянской презентной основы, тематические и атематические.</p> <p>Неличные формы старославянского глагола: инфинитив, супин, причастия. Образование и склонение действительных и страдательных причастий. Перфектное причастие на <i>-l</i>.</p> <p><u>Наречия</u>, их разряды и образование. Степени сравнения наречий.</p> <p><u>Служебные части речи</u>, их классификация. Предлоги. Союзы. Частицы.</p> |
| 6 | Синтаксис | <p><u>Простое предложение.</u> Односоставные и двусоставные предложения. Согласование субъекта с предикатом в двусоставном предложении. Второстепенные члены предложения. Согласованные и несогласованные определения. Выражение объектных и обстоятельственных отношений.</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>Синтаксические функции падежных форм. Конструкции с двойными падежами (<i>nominativus duplex</i>, <i>accusativus duplex</i>). Предложно-падежные конструкции. Употребление предлогов со словосочетаниями. Полупредикативные конструкции. Конструкция <i>dativus absolutus</i>, инфинитивные конструкции.</p> <p><u>Сложносочиненное и сложноподчиненное предложение.</u> Сочинительные и подчинительные союзы, их употребление. Бессоюзные сложные предложения. Согласование времен и наклонений в сложном предложении.</p> <p>Порядок слов в предложении. Место безударных (энклитических) форм в предложении.</p> |
|--|--|--|

4. Образовательные технологии

| № п/п | Наименование раздела | Виды учебных занятий | Образовательные технологии |
|-------|----------------------|------------------------------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | Введение | <i>Практическое занятие 1.</i> | <i>Развернутая беседа на основании плана, предложенного преподавателем.</i> |
| 2. | Графика | <i>Практические занятия 2–3.</i> | <i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i> |
| 3. | Фонетика и фонология | <i>Практические занятия 4–11.</i> | <i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i> |
| 4. | Лексика | <i>Практические занятия 12–13.</i> | <i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i> |
| 5. | Морфология | <i>Практические занятия 14–22</i> | <i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i> |
| 6. | Синтаксис | <i>Практические занятия 23–24.</i> | <i>Групповая дискуссия. Выполнение практических заданий. Работа с текстами-образцами. Опрос.</i> |

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1 Система оценивания

| Форма контроля | Макс. количество баллов | |
|--|------------------------------|-----------------------------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: - <i>опрос</i> - <i>участие в дискуссии на семинаре</i> - <i>тест</i> | 1 балл 1 балл 7 баллов | 23 балла 23 балла 14 баллов |
| Промежуточная аттестация (<i>контрольная работа</i>) | | 40 баллов |
| Итого за семестр (дисциплину) <i>зачет</i> | | 100 баллов |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | E | |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|----------------------|---|
| 100-83/ A,B | отлично/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ C | хорошо/ зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|------------------------------------|--|
| | | Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший». |
| 67-50/ D,E | удовлетворительно/ зачтено | Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный». |
| 49-0/ F,FX | неудовлетворительно/ не зачтено | Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы. |

5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Вопросы и задания для обсуждения и опросов

- Объясните различие между старославянским и праславянским языком. Как соотносится старославянский язык IX-XI вв. со славянскими языками того периода?
- В чем заслуга святых Кирилла и Мефодия?
- Дайте общую характеристику старославянских письменных памятников.
- В чем специфика изучения старославянской фонетики по сравнению с фонетикой современного языка?
- Каковы принципы реконструкции звуковой системы праславянского языка накануне его распада? Приведите примеры внешней и внутренней реконструкции.
- В чем различие между относительной и абсолютной хронологией?
- Охарактеризуйте исходную систему гласных старославянского языка. Каково происхождение гласных фонем старославянского языка?
- Охарактеризуйте исходную систему согласных старославянского языка.
- Приведите примеры праславянских фонетических изменений, отражающих тенденцию к открытости слога.
- Что такое внутрислоговой сингармонизм? Приведите примеры праславянских фонетических изменений, отражающих тенденцию к внутрислоговому сингармонизму.
- Каково происхождение палатальных согласных в старославянском языке? Какими графическими средствами в старославянских рукописях могли обозначаться рефлекс праславянских сочетаний *nj, *lj и *rj?

- Опишите условия и рефлексы 1-й, 2-й и 3-й палатализаций заднеязычных согласных в старославянском языке. Приведите примеры чередований согласных, обязанных своим происхождением палатализациям заднеязычных.
- Было ли в старославянском языке противопоставление по твердости/мягкости? Что скрывается за термином «полумягкие согласные»?
- Сколько носовых гласных было в исходной системе старославянского языка? Как их принято обозначать в фонетической транскрипции и какими буквами передавались носовые гласные в глаголице и кириллице?
- Каково происхождение гласного «ять»? Как его принято обозначать в фонетической транскрипции и какими буквами он передавался в глаголице и кириллице?
- Каков принцип распределения редуцированных гласных по сильным и слабым позициям в старославянском языке? Как старославянские памятники отражали падение редуцированных гласных?
- Что такое напряженные редуцированные и какими буквами они передавались в старославянском языке? Каково их происхождение и как они изменялись в процессе падения редуцированных?
- Как в рукописях обозначались слоговые плавные? Каково происхождение вторичных слоговых плавных?
- Перечислите чередования гласных и чередования согласных в старославянском языке. Укажите источник возникновения этих чередований.
- Перечислите фонетические различия между старославянским и русским языками. Приведите несколько пар слов, противопоставленных как старославянизм — русизм.
- Какие группы лексики с точки зрения ее происхождения выделяются в старославянском языке?
- Какова роль иноязычных заимствований в старославянском языке? Приведите примеры прямого заимствования и калькирования греческих слов.
- Перечислите фонетические признаки заимствований в старославянском языке.
- В чем различие между именным и местоименным склонением в старославянском языке?
- Какие типы склонения имен существительных выделяются в старославянском языке? Как в старославянских памятниках отражается унификация типов склонения? В какой степени на этот процесс влияет категория рода?
- Какой этап развития категории одушевленности отражает старославянский язык?
- Сравните систему личных и указательных местоимений старославянского и современного русского языка. Какими средствами в старославянском языке передавалось значение 3-го лица?
- Почему краткие формы прилагательных в старославянском языке называются именными, а полные – членными или местоименными?
- Каковы синтаксические функции именных и членных форм прилагательных в старославянском языке? В чем их отличие от аналогичных форм в современном русском языке?
- Каковы были морфологические и синтаксические особенности числительных в старославянском языке?
- Чем морфологическая категория числа старославянского языка отличалась от одноименной категории современного русского языка?
- Какие классы глаголов выделяются в старославянском языке и каковы принципы этой классификации?
- Дайте общую характеристику видо-временной системы старославянского глагола. Каковы ее отличия от глагольной системы современного русского языка?
- Какие типы причастий существовали в старославянском языке? В каких синтаксических функциях они использовались?
- Были ли в старославянском языке деепричастия?

- Что такое супин? Чем супин отличается от инфинитива?
- Прокомментируйте проблему установления границы между предложениями в старославянских текстах.
- Перечислите наиболее существенные отличия старославянского синтаксиса от синтаксиса современного русского литературного языка.
- Что представляет собой конструкция дательный самостоятельный в старославянском языке? В чем заключается его «самостоятельность»?
- Каким образом выражалось отрицание в старославянском языке?
- Какие типы сложных предложений существовали в старославянском языке?

Образцы тестовых заданий и контрольных работ

Прѣжде оубо словѣне не имѣахъ кѣн'игъ, нъ чрьтами и рѣзами чьтѣахъ и гатаахъ, погани сжште. Кръстивъше же сѧ, римскѣими и гръчскѣими писмены нѣждаахъ сѧ пьсати словѣньскѧ рѣчь без_оустроенѧ. Нъ како можетъ сѧ пьсати доврѣ гръчскѣими писмены богъ, или животъ, или сѣло, или црькы, или чаганы, или широта, или гадъ, или ждоу, или ѡззыкъ и ина подобнаѧ симъ. И тако вѣша мьнога лѣта.

По томъ же чьловѣколюбець богъ, строѧи всѧ и не оставлѧи чьловѣча рода без_разоума, нъ всѧ къ разоумоу приводе и съпасеню, помиловавъ родъ словѣньскъ, посла имъ свѧтакго Конъстантъина Философа, нарицаемаго Курна, мѣжа правдѣна и истинѣна, и сътвори имъ писмена три десѧте и осмь, ова оубо по чиноу гръчскѣихъ писменъ, ова же по словѣньстѣн рѣчи...

1. Переведите «нормализованный» старославянский текст.
2. Из какого памятника этот текст? Что известно о его создании?
3. Найдите в тексте примеры результатов 1, 2, 3 палатализаций.
4. Найдите примеры употребления шипящих, *ц* и *х*. Каково их происхождение?
5. Напишите фонетическую транскрипцию первого абзаца. Как изменился фонетический облик текста к концу старославянской эпохи? Напишите транскрипцию.
6. Какие функции в тексте выполняют буквы *ь* и *ѣ*? Реконструируйте изменения выбранных слов *с ѣ* и *ѣ ѣ* к концу старославянского периода.
7. Есть ли в тексте примеры иноязычного влияния? Есть ли в тексте примеры слов, вошедших в русский язык?
8. Разделите существительные из текста по типам склонения. Просклоняйте их. В какие типы склонения они перейдут в дальнейшем? В какой форме эти существительные стоят в тексте? Какова их синтаксическая функция?
9. Разделите прилагательные из текста по типам склонения. Просклоняйте их. В какой форме эти прилагательные стоят в тексте? Какова их синтаксическая функция?
10. Разделите местоимения из текста по типам склонения. Просклоняйте их. В какой форме эти существительные стоят в тексте? Какова их синтаксическая функция?
11. Какие глагольные формы встречаются в тексте? К каким классам относятся эти глаголы? Проспрягайте их в финитных формах.
12. Есть ли в тексте примеры специфических синтаксических конструкций старославянского языка?

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Список источников и литературы

Основная

Бондалетов, В.Д. Старославянский язык : сборник упражнений / В.Д. Бондалетов, Н.Г. Самсонов, Л.Н. Самсонова ; под науч. ред. В.Д. Бондалетова. — 5-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 312 с. - ISBN 978-5-89349-265-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1032454>

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
 Cambridge University Press
 ProQuest Dissertation & Theses Global
 SAGE Journals
 Taylor and Francis
 JSTOR

Житие Константина-Кирилла. Режим доступа:
<http://lib.pushkinskiydom.ru/Default.aspx?tabid=2163>

Житие Мефодия. Режим доступа:
<http://lib.pushkinskiydom.ru/Default.aspx?tabid=2164>

Востоков А. Х. Грамматика церковно-словенского языка. Режим доступа:
<http://imwerden.de/cat/modules.php?name=books&pa=showbook&pid=1040>

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;

- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Планы семинарских/ практических/ лабораторных занятий

| | |
|----------------------------------|--|
| № и тема | Практическое занятие 1. Введение (2 часа, СРС 2 часа) |
| Вопросы | <ul style="list-style-type: none"> • Что такое старославянский язык? • Как соотносится старославянский язык с церковнославянским и современными славянскими языками? • Что такое праславянский язык? |
| Литера- | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава I, §§ 1–3. • <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 1.1.0.–1.1.1. |
| Методические | <p>Дайте ответы на сформулированные вопросы. Объясните, какую роль сыграл старославянский (церковнославянский) язык в возникновении и развитии литературных славянских языков.</p> <p>Объясните, как соотносятся старославянский и праславянский языки.</p> |
| № и тема | Практические занятия 2–3. Графика (4 часа, СРС 4 часа) |
| Вопросы и | <ul style="list-style-type: none"> • Посольство Кирилла и Мефодия: этапы, цели, результаты. • Создание старославянского языка. Предпосылки к возникновению письменности у славян. • Проблема диалектной основы старославянского языка. • Азбуки старославянского языка, проблема датировки их возникновения. • Основные памятники старославянской письменности. |
| Литерат | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава I, §§ 7–11. • <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 1.1.3.–1.4.0. |
| Методические рекомендации | <p>Опираясь на сформулированные вопросы, расскажите, используя географическую карту, об истории посольства Кирилла и Мефодия. Объясните происхождение мнения о существовании письменности у славян до Кирилла и Мефодия.</p> <p>Объясните, в чем проблема выявления диалектной базы старославянского языка. Изложите господствующую в настоящее время в науке точку зрения.</p> <p>Сопоставьте кириллицу и глаголицу, укажите, каков предположительный прообраз букв каждой азбуки.</p> <p>Объясните значение палимпсестов при датировке возникновения каждой из азбук.</p> <p>Составьте краткое описание важнейших письменных памятников, опираясь на рекомендованную литературу.</p> |
| № и тема | Практические занятия 4–11. Фонетика и фонология (16 часов, СРС 4 часа) |
| Вопросы и | <ul style="list-style-type: none"> • Соотношение фонетики и фонологии применительно к старославянскому языку. • Система гласных. • Система согласных. • История слогоделения в праславянскую эпоху и ее последствия. Слоговой сингармонизм. • Падение редуцированных. |
| Литерат | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава II, §§ 14–28. • <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 2.1.1.–2.1.4. |

| | |
|---------------------------|---|
| Методические рекомендации | <p>Опираясь на сформулированные вопросы, объясните, как соотносятся фонетика и фонология в современных славянских языках (на примере русского и основного славянского) и как они соотносятся применительно к старославянскому языку.</p> <p>Составьте схематичное изображение системы старославянских гласных и сопоставьте ее с предполагаемой системой праславянских гласных. Проиллюстрируйте сопоставление данными современных языков индоевропейской семьи.</p> <p>Опишите систему согласных старославянского языка и сопоставьте ее с реконструируемой системой праславянского языка. Проиллюстрируйте сопоставление данными современных языков индоевропейской семьи.</p> <p>Назовите основные источники сведений о фонетике старославянского языка.</p> <p>Дайте определение понятию слога. Сформулируйте специфику слога в славянских языках.</p> <p>Перечислите основные фонетические процессы, вызванные изменением характера слога у славян в праславянскую эпоху. Приведите примеры древних рефлексов в изучаемом основном славянском языке.</p> <p>Перечислите фонетические процессы старославянского периода. Объясните, как происходит датировка изменений в системе праславянского и старославянского языков.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы II учебника (Аверина С.А. и др. Старославянский язык).</p> |
| № и тема | <p align="center">Практические занятия 12–13. Лексика (4 часа, СРС 4 часа)</p> |
| Вопросы и | <ul style="list-style-type: none"> • Проблемы изучения старославянской лексики. • Источники пополнения лексического состава. • Влияние старославянской лексики на лексику современного русского языка. |
| Литерат | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава III, §§ 29–32. • <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. § 2.6.0. |
| Методические | <p>Опираясь на сформулированные вопросы, охарактеризуйте состав лексики старославянского языка. Приведите примеры влияния старославянской лексики на современный русский язык, обоснуйте свои рассуждения.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы III учебника (Аверина С.А. и др. Старославянский язык).</p> |
| № и тема | <p align="center">Практические занятия 14–22. Морфология (18 часов, СРС 4 часа)</p> |
| Вопросы и задания | <ul style="list-style-type: none"> • Грамматические категории старославянского языка. • Падеж, род, число, одушевленность. Типы склонения. • Местоимение: местоименное склонение. Местоименные формы прилагательных. • Степени сравнения прилагательных. • Становление числительного как части речи. Типы склонения и особенности сочетаемости числительных разных разрядов. • Глагол: система личных форм, глагольные основы, неличные (именные) глагольные формы. |
| Литерат | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава IV, §§ 44–80. • <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 2.3.1.–2.3.7. |

| | |
|--------------|--|
| Методические | <p>Опираясь на сформулированные вопросы, охарактеризуйте морфологическую систему старославянского языка. Сопоставьте ее с системой современного русского и основного изучаемого языка.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы IV учебника (Аверина С.А. и др. Старославянский язык).</p> |
| № и тема | <p align="center">Практические занятия 19–24. Синтаксис (4 часа, СРС 4 часа)</p> |
| Вопросы и | <ul style="list-style-type: none"> • Структура простого предложения в старославянском языке. Выражение предикации и других синтаксических отношений. • Структура сложного предложения в старославянском языке. Проблема разграничения гипотаксиса и паратаксиса. |
| Литература | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык. Глава V, §§ 88–92, 94–100. • <i>Супрун А. Е., Молдован А. М.</i> Старославянский и церковнославянский язык. §§ 2.5.3.–2.5.4. |
| Методические | <p>Опираясь на сформулированные вопросы, охарактеризуйте синтаксическую систему старославянского языка. Сопоставьте ее с системой современного русского и основного изучаемого языка.</p> <p>Выполните упражнения в конце Главы V учебника (<i>Аверина С.А.</i> и др. Старославянский язык).</p> |

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется кафедрой славистики и центральноевропейских исследований Института филологии и истории РГГУ.

Цель дисциплины - познакомить студентов с фонологической и грамматической системой старославянского языка, показать роль старославянского как первого литературного языка славян и его значение для формирования современных славянских литературных языков, научить читать и переводить старославянские тексты, привить навыки исторического и этимологического анализа лексем и грамматических форм.

Задачи дисциплины:

- ознакомление с историей создания и развития старославянского языка;
- изучение звукового строя старославянского языка;
- изучение основ грамматики старославянского языка;
- приобретение навыков чтения и перевода старославянских текстов.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

| Коды компетенции | Содержание компетенций | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине |
|---|--|---|
| УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1 Определяет цели собственной деятельности, оценивая пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов | <i>Знать</i> : возможности применения своих ресурсов и их пределов для успешного выполнения порученной работы. <i>Уметь</i> : проявлять интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков. <i>Владеть</i> : оценкой эффективности использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата. |
| | УК-6.2 Формулирует цели собственной деятельности, определяя пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов. | <i>Знать</i> : важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и |

| | | |
|--|---|---|
| | | <p>требований рынка труда.</p> <p><i>Уметь:</i> устанавливать приоритеты собственной деятельности, выстраивая планы их достижения.</p> <p><i>Владеть:</i> методами оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p> |
| <p>ПК-1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> | <p>ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности</p> | <p>Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания.</p> <p>Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.</p> |
| | <p>ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели</p> | <p>Знать: основные методологические приемы филологического исследования.</p> <p>Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале.</p> <p>Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.</p> |
| | <p>ПК-1.3 Способен представлять результаты</p> | <p>Знать: основные виды и типы представления научной</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства</p> | <p>информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения.</p> <p>Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления.</p> <p>Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.</p> |
|--|--|---|

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачета*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетных единицы.